

**PROŠNJA ZA VPIS V PRVOSTOPENJSKO SREDNJO ŠOLO - šolsko leto 2026-2027**  
**DOMANDA DI ISCRIZIONE**  
**ALLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO – anno scolastico 2026-2027**

Ravnateljstvu Večstopenjske šole Doberdob/*Al Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo in lingua slovena di Doberdò del Lago*

Podpisani/a-*il/la sottoscritto/a* :

Priimek/*cognome*\* \_\_\_\_\_

Ime/*nome*\* \_\_\_\_\_

Datum rojstva/*data di nascita*\* \_\_\_\_\_ pokrajina/*Provincia*\* \_\_\_\_\_

Kraj - občina rojstva/*Luogo - Comune di nascita*\* \_\_\_\_\_

Država rojstva/*Stato di nascita*\* \_\_\_\_\_

Državljanstvo/*cittadinanza*\* \_\_\_\_\_ spol/ *sesso*\* \_\_\_\_\_

**Davčna številka / *codice fiscale***\* \_\_\_\_\_

Dokument/*documento* \*: vrsta dokumenta/*tipo* \_\_\_\_\_ št./*n.* \_\_\_\_\_

V svojstvu/*in qualità di*\*:     starš/*genitore*     rejnik/*affidatario*     skrbnik/*tutore*

Naslov bivanja/  
*indirizzo di residenza* (ul.,trg, kraj/*via,piazza, Loc., Fraz.*)\* \_\_\_\_\_

Občina bivanja/  
*Comune di residenza*\* \_\_\_\_\_ poštna št./*cap.* \_\_\_\_\_

Pokr./*Prov.* \_\_\_\_\_ Država/*Stato*\* \_\_\_\_\_

**Kontakti / *contatti*** (podatki tistega/tiste, ki izpolnjuje vlogo/*dati di colu/colei che compila il modulo*)

Telefonska št.(fiksna/mobilna)/*recapito tel.(rete fissa/cell.)* \_\_\_\_\_

Glavni e-mail naslov/*indirizzo e-mail principale* \_\_\_\_\_

Morebitni drugi e-mail naslov/*eventuale secondo indirizzo e-mail* \_\_\_\_\_

**prosi za vpis sina/hčerke  
chiede l'iscrizione del/della figlio/a\***

---

primek in ime sina/hčerke - cognome e nome del figlio/a

**v razred/nella classe** \_\_\_\_\_

prvostopenjske srednje šole za šolsko leto 2026-2027/della scuola secondaria di primo gr.  
per l'a.s. 2026-2027\*:

- v DOBERDOBU/di DOBERDO' DEL LAGO** – trg sv.Martina 4  
/piazza S.Martino,4/Doberdob/Doberdò del Lago

**prosi za/chiede di avvalersi di**

na podlagi triletne šolske ponudbe in razpoložljivih sredstev naslednji urnik/sulla base del piano  
triennale dell'offerta formativa della scuola e delle risorse disponibili, del seguente orario:

- redni urnik 34. tedenskih ur (za šole s slovenskim učnim jezikom)  
*orario ordinario per 34 ore settimanali (per le scuole con lingua d'insegnamento slovena)*
- podaljšani urnik na 36 ur (ta izbira je podrejena primernosti šolskih struktur,  
razpoložljivosti osebja in prisotnosti šolske menze ter primernih objektov za popoldanske  
dejavnosti)  
*tempo prolungato a 36 ore (preferenza subordinata alla disponibilità di organico e alla  
presenza di servizi mensa e strutture adeguate all'attività pomeridiana)*
- podaljšani urnik vzgojnih dejavnosti do največ 40 tedenskih ur  
(ta izbira je podrejena primernosti šolskih struktur,  
razpoložljivosti osebja in želji večine staršev)  
*tempo prolungato fino a 40 ore  
(preferenza subordinata alla disponibilità di organico alla presenza di servizi e strutture e  
alla maggioranza delle preferenze espresse dai genitori)*

V skladu s pravili o racionalizaciji upravljanja postopkov v javni upravi, seznanjen s posledicami, ki nastanejo v primeru, da so izjave neresnične, izjavi, da je sin/hčerka  
*In base alle norme sullo snellimento dell'attività amministrativa, consapevole delle responsabilità cui va incontro in caso di dichiarazione non corrispondente al vero, dichiara che il/la figlio/a*

**priimek sina/hčerke\*** \_\_\_\_\_  
**cognome del/lla figlio/a**

**ime sina/hčerke\*** \_\_\_\_\_  
**nome del/lla figlio/a**

rojen/a v kraju-občini\* \_\_\_\_\_ dne(datum rojstva)\* \_\_\_\_\_  
*nato/a nel luogo-comune* *il(data di nascita)*

država rojstva\* \_\_\_\_\_  
*Stato di nascita*

spol/sexo\*  M/M  Ž/F

**davčna številka/codice fiscale n.\*** \_\_\_\_\_

**državljanstvo/cittadinanza\***

- da je italijanski/a državljan/ka/è cittadino/a italiano
- da je tuj/a državljan/ka (navesti državljanstvo) \_\_\_\_\_  
*è cittadino/a straniero/a (indicare la cittadinanza)*
- da ima dvojno državljanstvo (navesti katero) \_\_\_\_\_  
*di avere la doppia cittadinanza (indicare quale)*

Za učence s tujim državljanstvom, ki so se rodili v tujini in bivajo v Italiji prosimo, da zapišete datum prihoda v Italijo/per gli alunni stranieri nati all'estero e residenti in Italia si richiede di indicare la data di arrivo in Italia (datum/data): \_\_\_\_\_

**da biva v občini/ residente nel Comune di\*** \_\_\_\_\_

**naslov/ indirizzo di Residenza\*** \_\_\_\_\_

**poštna št./ Cap.\*** \_\_\_\_\_ **pokr./ Prov.\*** \_\_\_\_\_

**država/ Stato\*** \_\_\_\_\_

V primeru, da običajno bivališče ne sovпада s stalnim bivališčem/nel caso in cui il domicilio non coincide con l'indirizzo di residenza:

da ima običajno bivališče v občini \_\_\_\_\_ ul. \_\_\_\_\_ št. \_\_\_\_\_  
*domiciliato nel Comune di* *Via* *n.*

da je obiskoval/a vrtec (ime in kraj) \_\_\_\_\_  
che ha frequentato la scuola dell'infanzia (nome e luogo)  
v š.l. \_\_\_\_\_  
negli anni sc.

da je obiskoval/a osnovno šolo (ime in kraj) \_\_\_\_\_  
che ha frequentato la scuola primaria (nome e luogo)  
v š.l. \_\_\_\_\_  
negli anni sc.

da je obiskoval/a srednjo šolo (ime in kraj) \_\_\_\_\_  
che ha frequentato la scuola media (nome e luogo)  
v š.l. \_\_\_\_\_  
negli anni sc.

Učenec-ka s posebnimi učnimi težavami \*  DA/SI  NE/NO  
Alunno/a con DSA

da je učenec-ka s posebnimi potrebami (zakon 104/1992)\*  DA/SI  NE/NO  
bambino/a con disabilità (Legge 104/1992)

Če ima učenec posebne potrebe ali posebne učne težave bo potrebno na osnovi zakonov 104/1992 in 170/2010 v dopolnilo prošnje za vpis izročiti tajništvu tudi kopijo potrdila najkasneje v roku 10. dni po zaključenem vpisovanju.

*Ai sensi della legge 104/1992 e della legge 170/2010, in caso di alunno, rispettivamente, con disabilità o disturbi specifici di apprendimento (DSA,) la domanda andrà perfezionata presso la segreteria scolastica consegnando copia della certificazione entro 10 giorni dalla chiusura delle iscrizioni.*

da je družina, poleg zgoraj omenjenega sina/hčerke, tako sestavljena (podatki staršev, bratov in sester otroka):

*la propria famiglia, oltre al figlio/a, è composta da (dati dei genitori, eventuali fratelli, sorelle):*

Priimek in ime Cognome e nome	Sorodstvena vez Parentela	Državljanstvo Cittadinanza	Kraj rojstva Luogo di nascita	Datum rojstva Data di nascita	Davčna številka Codice fiscale

- da ima varstvo nad sinom/hčerko ločeni oz. razporečeni roditelj \_\_\_\_\_  
che il genitore separato o divorziato affidatario è
- da imata volilno pravico na šolskih volitvah (roditelja) \_\_\_\_\_  
hanno il diritto a esercitare l'elettorato nelle elezioni scolastiche (genitori)

**Podatki drugega starša-skrbnika/ *estremi dell'altro genitore* - tutore:\***

Priimek/ *cognome*\* \_\_\_\_\_

Ime/ *nome*\* \_\_\_\_\_

Datum rojstva/ *data di nascita*\* \_\_\_\_\_ Pokrajina/ *Provincia*\* \_\_\_\_\_

Kraj - občina rojstva/ *Luogo - Comune di nascita*\* \_\_\_\_\_

Država rojstva/ *Stato di nascita*\* \_\_\_\_\_

Državljanstvo/ *cittadinanza*\* \_\_\_\_\_ Spol/  *sesso*\* \_\_\_\_\_

**Davčna številka/ *codice fiscale***\* \_\_\_\_\_

Dokument/ *documento*: vrsta dokumenta/ *tipo* \_\_\_\_\_ št./ *n.* \_\_\_\_\_

V svojstvu/ *in qualità di*:\*  starš/ *genitore*  rejnik/ *affidatario*  skrbnik/ *tutore*

Naslov bivanja/  
*indirizzo di residenza* (ul., trg, kraj/ *via, piazza, Loc., Fraz.*)\* \_\_\_\_\_

Občina bivanja/  
*Comune di residenza*\* \_\_\_\_\_ poštna št./ *cap.* \_\_\_\_\_

Pokr./ *Prov.* \_\_\_\_\_ Država/ *Stato*\* \_\_\_\_\_

**Kontakti/Contatti** (podatki drugega starša/dati dell'altro genitore)

Telefonska št.(fiksna/mobilna)/ *recapito tel.(rete fissa/cell.)* \_\_\_\_\_

Glavni e-mail naslov/ *indirizzo e-mail principale* \_\_\_\_\_

Morebitni drugi e-mail naslov/ *eventuale secondo indirizzo e-mail* \_\_\_\_\_

**OPOMBA:** Podatki morajo biti napisani čitljivo in v uradni obliki. Podatki označeni z zvezdico ( \* ) so obvezni.  
**NOTA:** I dati devono essere scritti in modo leggibile e in forma ufficiale. I dati contrassegnati con l'asterisco ( \* ) sono obbligatori.

## KATOLIŠKI VEROUK / INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE CATTOLICA

Upoštevač dejstvo, da država zagotavlja katoliški verouk v šolah vseh vrst in stopenj v skladu z dogovorom, ki vnaša spremembe v Lateranski konkordat (čl. 9.2), šolska oblast s pričujočim obrazcem zahteva, da uveljavimo pravico odločanja o obisku katoliškega verouka.

Ob vpisu izražena izbira velja vse šolsko leto in za naslednja leta. Vsekakor ostaja veljavna pravica do vsakoletne izbire katoliškega verouka po postopku, ki jih določa zakon (min.okrožnica AODGOSV0100847-17.12.2025).

*Premesso che lo Stato assicura l'insegnamento della religione cattolica nelle scuole di ogni ordine e grado in conformità all'accordo che apporta modifiche al Concordato lateranense (art. 9.2), il presente modulo costituisce richiesta all'autorità scolastica in ordine all'esercizio del diritto di scegliere se avvalersi o non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica.*

*La scelta operata all'atto dell'iscrizione ha effetto per l'intero anno scolastico cui si riferisce e per i successivi anni di corso nei casi in cui è prevista l'iscrizione d'ufficio, fermo restando il diritto di scegliere ogni anno se avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica sulla base della stessa procedura (nota m\_pi AODGOSV0100847-17.12.2025).*

- Izbiramo, da naš sin / naša hči **SLEDI** katoliškemu verouku  
*Scelta **di avvalersi** dell'insegnamento della religione cattolica*
  
- Izbiramo, da naš sin / naša hči **NE SLEDI** katoliškemu verouku  
*Scelta **di non avvalersi** dell'insegnamento della religione cattolica*

### **IZJAVA ZA UČENCE, KI SE NE POSLUŽUJEJO PRAVICE, DA OBISKUJEJO POUK KATOLIŠKEGA VEROUKA MODULO INTEGRATIVO PER LE SCELTE DEGLI ALUNNI CHE NON SI AVVALGONO DELL'INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE CATTOLICA**

Izbira velja do konca šolskega leta.

*La scelta operata all'atto dell'iscrizione ha effetto per l'intero anno scolastico a cui si riferisce.*

1. Didaktične in formativne dejavnosti   
*Attività didattiche e formative*
  
2. učne dejavnosti ali individualno raziskovanje s pomočjo poverjenega učitelja   
*attività di studio e/o di ricerca individuali con assistenza del personale docente*
  
3. neobiskovanje šole v času katoliškega verouka na naslednji način kot sledi   
*non frequenza della scuola nelle ore di insegnamento della religione cattolica con le seguenti modalità \_\_\_\_\_*

\* Podatki morajo biti napisani čitljivo in v uradni obliki. Podatki označeni z zvezdico ( \* ) so obvezni.  
*I dati devono essere scritti in modo leggibile e in forma ufficiale. I dati contrassegnati con l'asterisco (\*) sono obbligatori*

Samoizjavo se podpiše (Zakoni 15/1968, 127/1997, 131/1998, OPR 445/2000) pred šolskim uslužbencem ob predstavitvi prošnje za vpis.

Firma di autocertificazione (Leggi 15/1968, 127/1997, 131/1998, DPR 445/2000) da apporre al momento della presentazione della domanda all'impiegato della scuola.

Datum / Data \_\_\_\_\_

Podpis očeta / Firma del padre \_\_\_\_\_

Podpis matere / Firma della madre \_\_\_\_\_

Podpis skrbnika / Firma del tutore \_\_\_\_\_

#### **PRIPONKE/ALLEGATI**

(ki jih je treba priložiti skupaj z vlogo za vpis/da allegare assieme alla domanda di iscrizione)

PRIPONKA 1 / ALLEGATO 1 - Izjava varovanja zasebnosti mladoletnikov/ *Dichiarazione tutela della privacy dei minorenni*

PRIPONKA 2 / ALLEGATO 2 - Dovoljenje za izhode v bližnjo okolico / *Autorizzazione permanente alle uscite didattiche nel territorio*

PRIPONKA 3 / ALLEGATO 3 - Pooblastilo prevzem učenca/ *Delega genitori ritiro alunni*

PRIPONKA 4 / ALLEGATO 4 – Samoizjava o cepljenju + info privacy/ *Autodichiarazione vaccinazioni + Info Privacy*

PRIPONKA 5 / ALLEGATO 5 – Vprašalnik za starše – *Questionario per i genitori*

**Priložiti je treba fotokopije osebnih dokumentov otroka in obeh staršev in fotokopije davčnih števil (codice fiscale) otroka in obeh staršev, če niso že vključene v osebnih izkaznicah.**

***Da allegare le fotocopie dei documenti di identità del bambino/a e di entrambi i genitori e le fotocopie dei codici fiscali in caso non siano già inclusi nei documenti d'identità***

≈

Pred začetkom šolskega leta/prima dell'inizio dell'anno scolastico:

Št. 1 fotografijo učenca (oddati na tajništvo)

N. 1 foto dell'alunno/a formato tessera (da consegnare in segreteria)